

# SYLABUS PRZEDMIOTU



Wyższa Szkoła Lingwistyczna w Częstochowie

rok akademicki: 2023/2024

## WYDZIAŁ HUMANISTYCZNO-SPOŁECZNY

Nazwa przedmiotu w języku polskim:		<b>WD - korespondencja handlowa I</b>				
Kod przedmiotu:		C.21				
Kierunek studiów:	Filologia					
Specjalność / specjalizacja:	Filologia germańska/Język niemiecki w biznesie					
Profil studiów:	praktyczny	Poziom studiów:	I stopień			
Nazwa modułu programu:	specjalizacyjny	Semestr studiów:	V,VI			
Forma zaliczenia przedmiotu:	Zaliczenie na ocenę	Język w jakim prowadzone są zajęcia:	polski/niemiecki			
Osoby prowadzące zajęcia (tytuł/stopień naukowy, imię i nazwisko):		dr Aleksandra Jóźwiak-Dądela				
<i>Tryb studiów</i>	<i>Forma zajęć</i>				<i>Liczba godzin (BK)</i>	<i>Ogólna liczba punktów ECTS</i>
	<b>W</b>	<b>Ćw</b>	<b>S</b>	<b>Kon</b>		
tryb stacjonarny	0	54	0	25	79	5
tryb niestacjonarny	0	48	0	25	73	5

### Cel przedmiotu

C1.	Zapoznanie studenta z podstawowymi pojęciami z zakresu korespondencji handlowej
C2.	Zapoznanie studentów z bieżącą strukturą listów handlowych
C3.	Zapoznanie studenta z podstawowymi rodzajami listów handlowych
<b>Wymagania wstępne</b>	Znajomość języka niemieckiego na poziomie B2

Przedmiotowe efekty uczenia się		Odniesienie do kierunkowych efektów uczenia się	Sposób weryfikacji efektów uczenia się <sup>1</sup>
<b>WIEDZA</b>			
1.	Wiedzę z zakresu interpretacji tekstów, rozumie metody ich krytycznej analizy oraz stosuje je w praktyce w zakresie wybranej specjalizacji	F1_W08	kolokwium pisemne, odpowiedzi ustne na zajęciach
2.	Wiedzę z zakresu specjalistycznego języka biznesu wybranej specjalności na poziomie C1 mającej zastosowanie	F1_W16	kolokwium pisemne, odpowiedzi ustne na zajęciach
3.	Posiada wiedzę o najważniejszych kierunkach rozwoju i nowych osiągnięciach z zakresu wybranej dziedziny naukowej	F1_W15	kolokwium pisemne, odpowiedzi ustne na zajęciach
<b>UMIEJĘTNOŚCI</b>			

<sup>1</sup> egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, prezentacja, kolokwium, test, zadania do wykonania, referat, sprawozdanie, dyskusja, inne

## SYLABUS PRZEDMIOTU

1.	Wykorzystać umiejętności organizacyjne pozwalające na planowanie i realizację zadań związanych z wybraną specjalizacją zawodową	F1_U11	kolokwium pisemne, odpowiedzi ustne na zajęciach, zaprojektowanie i wykonanie badania
2.	Planować i organizować pracę indywidualną oraz realizować zadania zespołowe także o charakterze interdyscyplinarnym, stosując wiedzę w praktyce oraz postępując zgodnie z zasadami etyki zawodowej	F1_U13	kolokwium pisemne, odpowiedzi ustne na zajęciach, zaprojektowanie i wykonanie badania

### KOMPETENCJE SPOŁECZNE

1.	Krytycznej oceny poziomu swojej wiedzy i umiejętności, rozumie potrzebę ciągłego doskonalenia się zawodowego i rozwoju osobistego, dokonuje samooceny własnych kompetencji i doskonali umiejętności w trakcie prowadzenia działalności zawodowej	F1_K01	udział w dyskusji, praca w grupie
2.	Dostrzegania i formułowania problemów moralnych i dylematów etycznych związanych z własną i cudzą pracą, oraz poszukiwania optymalnych rozwiązań i postępowania zgodnie z zasadami etyki	F1_K05	udział w dyskusji, praca w grupie
3.	Pracy w grupie, organizowania jej pracy i przewodniczenia w celu realizacji wyznaczonego zadania lub projektu	F1_K06	udział w dyskusji, praca w grupie

Treści kształcenia (program zajęć)		Liczba godzin	
		S	N
Ćwiczenia			
C1	Temat: <b>Wprowadzenie do przedmiotu</b> Zagadnienia: Definicje podstawowych pojęć: korespondencja i korespondencja handlowa, ogólna struktura listu handlowego, elementy składowe listu handlowego, styl w listach handlowych	10	8
C2	Temat: <b>List handlowy typu: Anfrage, Angebot, Begleitschreiben, Begleitbrief</b> Zagadnienia: praktyczne przygotowanie w/w typów listów z uwzględnieniem: ogólnej struktura listu, elementów składowych listu	10	10
C3	Temat: <b>List handlowy typu: Bestellung, Mahnung</b> Zagadnienia: praktyczne przygotowanie w/w typów listów z uwzględnieniem: ogólnej struktura listu, elementów składowych listu	10	10
C4	Temat: <b>List handlowy typu: Rechnung, Rechnungstypen</b> Zagadnienia: praktyczne przygotowanie w/w typów listów z uwzględnieniem: ogólnej struktura listu, elementów składowych listu	12	10
C5	Temat: <b>List handlowy typu: Reklamation, Antwort auf Reklamation</b> Zagadnienia: praktyczne przygotowanie w/w typów listów z uwzględnieniem: ogólnej struktura listu, elementów składowych listu	12	10
Razem:		<b>54</b>	<b>48</b>
Forma zaliczenia <sup>2</sup> :	Pisemne – sporządzenie określonego typu listu		

Konsultacje (egzamin, przygotowanie do egzaminu i prac etapowych, instruktarze, omówienie wyników egzaminu/zaliczenia)			
Konsultacja z prowadzącym Rozmowa na temat nurtujących problemów dotyczących zakresu tematycznego zajęć, wyjaśnianie wątpliwości. Doszczegółowienie zasad formalnych i merytorycznych egzaminu/zaliczenia. Szczegółowe omawianie wyników egzaminu/zaliczenia.		25	25

<sup>2</sup> kolokwium, projekt, prezentacja, test, zadania do wykonania, referat, sprawozdanie, dyskusja, inne

## SYLABUS PRZEDMIOTU

Narzędzia, metody dydaktyczne i formy prowadzenia zajęć

laptop, rzutnik multimedialny, flipchart, markery

metody podające: wykład informacyjny, problemowy

metody praktyczne: dyskusja

metody aktywizujące: burza mózgów, praca w grupach

### Zaliczenie na ocenę (ćwiczenia)

#### WIEDZA

1.	odpowiedzi ustne na zajęciach	<p><b>bardzo dobry (5,0)</b> – posiada bardzo dobre umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na złożone pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o dokumenty źródłowe w bardzo dobry sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem</p> <p><b>dobry plus (4,5)</b> – posiada bardzo dobre umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na złożone pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o dokumenty źródłowe w dobry sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem</p> <p><b>dobry (4,0)</b> – posiada dobre umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o dokumenty źródłowe w dobry sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem</p> <p><b>dostateczny plus (3,5)</b> – posiada dobre umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o dokumenty źródłowe w dostateczny sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem</p> <p><b>dostateczny (3,0)</b> – posiada dostateczne umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na niektóre pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o dokumenty źródłowe w dostateczny sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem</p> <p><b>niedostateczny (2,0)</b> – posiada niewystarczające umiejętności prezentowania własnego zdania oraz nie potrafi odpowiedzieć na pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o dokumenty źródłowe w niedostateczny sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem</p>
2.	odpowiedzi ustne na zajęciach	<p><b>bardzo dobry (5,0)</b> – posiada bardzo dobre umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na złożone pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o dokumenty źródłowe w bardzo dobry sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem</p> <p><b>dobry plus (4,5)</b> – posiada bardzo dobre umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na złożone pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o dokumenty źródłowe w dobry sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem</p> <p><b>dobry (4,0)</b> – posiada dobre umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o dokumenty źródłowe w dobry sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem</p> <p><b>dostateczny plus (3,5)</b> – posiada dobre umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o dokumenty źródłowe w dostateczny sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem</p> <p><b>dostateczny (3,0)</b> – posiada dostateczne umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na niektóre pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o dokumenty źródłowe w dostateczny sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem</p> <p><b>niedostateczny (2,0)</b> – posiada niewystarczające umiejętności prezentowania własnego zdania oraz nie potrafi odpowiedzieć na pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o dokumenty źródłowe w niedostateczny sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem</p>
3.	odpowiedzi ustne na zajęciach	<p><b>bardzo dobry (5,0)</b> – posiada bardzo dobre umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na złożone pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o dokumenty źródłowe w bardzo dobry sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem</p> <p><b>dobry plus (4,5)</b> – posiada bardzo dobre umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na złożone pytania związane z tematyką</p>

## SYLABUS PRZEDMIOTU

		<p>przedmiotu; w oparciu o dokumenty źródłowe w dobry sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem</p> <p><b>dobry (4,0)</b> – posiada dobre umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o dokumenty źródłowe w dobry sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem</p> <p><b>dostateczny plus (3,5)</b> – posiada dobre umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o dokumenty źródłowe w dostateczny sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem</p> <p><b>dostateczny (3,0)</b> – posiada dostateczne umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na niektóre pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o dokumenty źródłowe w dostateczny sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem</p> <p><b>niedostateczny (2,0)</b> – posiada niewystarczające umiejętności prezentowania własnego zdania oraz nie potrafi odpowiedzieć na pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o dokumenty źródłowe w niedostateczny sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem</p>
<b>UMIEJĘTNOŚCI</b>		
1.	<p>odpowiedzi ustne na zajęciach, zaprojektowanie i wykonanie badania</p>	<p><b>bardzo dobry (5,0)</b> – posiada bardzo dobre umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na złożone pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o dokumenty źródłowe w bardzo dobry sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem oraz potrafi zaprojektować na bardzo dobrym poziomie i przeprowadzić badanie naukowe</p> <p><b>dobry plus (4,5)</b> – posiada bardzo dobre umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na złożone pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o dokumenty źródłowe w bardzo dobry sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem oraz potrafi zaprojektować na dobrym poziomie i przeprowadzić badanie naukowe</p> <p><b>dobry (4,0)</b> – posiada dobre umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o dokumenty źródłowe w dobry sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem oraz potrafi zaprojektować na dobrym poziomie i przeprowadzić badanie naukowe</p> <p><b>dostateczny plus (3,5)</b> – posiada dobre umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o dokumenty źródłowe w dobry sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem oraz potrafi zaprojektować na dostatecznym poziomie i przeprowadzić badanie naukowe</p> <p><b>dostateczny (3,0)</b> – posiada dostateczne umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na niektóre pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o dokumenty źródłowe w dostateczny sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem oraz potrafi zaprojektować na dostatecznym poziomie i przeprowadzić badanie naukowe</p> <p><b>niedostateczny (2,0)</b> – posiada niewystarczające umiejętności prezentowania własnego zdania oraz nie potrafi odpowiedzieć na pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o dokumenty źródłowe w niedostateczny sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem oraz nie potrafi zaprojektować i przeprowadzić badanie naukowe</p>
2.	<p>odpowiedzi ustne na zajęciach, zaprojektowanie i wykonanie badania</p>	<p><b>bardzo dobry (5,0)</b> – posiada bardzo dobre umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na złożone pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o dokumenty źródłowe w bardzo dobry sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem oraz potrafi zaprojektować na bardzo dobrym poziomie i przeprowadzić badanie naukowe</p> <p><b>dobry plus (4,5)</b> – posiada bardzo dobre umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na złożone pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o dokumenty źródłowe w bardzo dobry sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem oraz potrafi zaprojektować na dobrym poziomie i przeprowadzić badanie naukowe</p> <p><b>dobry (4,0)</b> – posiada dobre umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o dokumenty źródłowe w dobry sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem oraz potrafi zaprojektować na dobrym poziomie i przeprowadzić badanie naukowe</p>

## SYLABUS PRZEDMIOTU

	<p><b>dostateczny plus (3,5)</b> – posiada dobre umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o dokumenty źródłowe w dobry sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem oraz potrafi zaprojektować na dostatecznym poziomie i przeprowadzić badanie naukowe</p> <p><b>dostateczny (3,0)</b> – posiada dostateczne umiejętności prezentowania własnego zdania oraz potrafi odpowiedzieć na niektóre pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o dokumenty źródłowe w dostateczny sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem oraz potrafi zaprojektować na dostatecznym poziomie i przeprowadzić badanie naukowe</p> <p><b>niedostateczny (2,0)</b> – posiada niewystarczające umiejętności prezentowania własnego zdania oraz nie potrafi odpowiedzieć na pytania związane z tematyką przedmiotu; w oparciu o dokumenty źródłowe w niedostateczny sposób potrafi znaleźć kluczowe problemy związane z omawianym zagadnieniem oraz nie potrafi zaprojektować i przeprowadzić badanie naukowe</p>
--	---

Forma zaliczenia przedmiotu  
(egzamin pisemny/ustny/praktyczny; zaliczanie na ocenę)

**Zaliczenie pisemne**

### Nakład pracy studenta (bilans punktów ECTS)

Forma aktywności:		Obciążenie studenta (liczba godzin)	
		S	N
1.	udział w zajęciach	54	48
2.	konsultacje z prowadzącym	25	25
3.	samodzielne przygotowanie do zajęć	26	28
4.	przygotowanie do egzaminu/zaliczenia	11	13
5.	zapoznanie się z literaturą	9	11
Suma godzin:		<b>125</b>	<b>125</b>
Liczba punktów ECTS:		<b>5</b>	<b>5</b>

### Literatura podstawowa:

- |   |  |
|---|--|
| 1 | Duden Ratgeber, Geschäftskorrespondenz, Ingrid Stephan, 2018 |
|---|--|

### Literatura uzupełniająca:

- |   |   |
|---|---|
| 1 | DUDEN Band 2 - DAS STILWOERTERBUCH (9. Auflage), 2019 |
|---|---|

### Przydatne informacje:

- |    |   |
|----|---|
| 1. | Literatura dostępna także online                      |
| 2. | Kontakt do prowadzącego zajęcia – jozwiakdadela@wp.pl |